

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG,

Megjelen minden szerdán és szombaton este
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Wekerle-tér 671.

Felolós szerkesztő:
Biro Pál.

Főmunkatárs:
Dr. Buza Barna.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre 5 korona,
negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál, Wekerle-tér 50
Hirdetéseket a legutányabb árban közzéjük.

Zörög a haraszt.

Sátoralja-Ujhely, szept. 25.

Hogy van az, hogy mindenki azt mondja: még messze vagyunk a képviselőválasztásoktól és mégis mindenki a választásokról beszél már.

A kongresszusokat abból a szempontból bírálják, hogy mily színezetű zászlók bontakoznak ki a tárgyalások szelleméből. A beszámolókat országos érdeklődés előzi és követi. A főispánok székét kőszá szellők mozgatják. A képviselők eljárának a meggyűlésekre, szeretni kezdik választóikat s a választók kezdik drágán és nehezen adni viszont szeretetüket.

Akiknek reumás a csontjuk s meg tudják jósolni a közelgő időváltozásokat, oda nyilatkoznak, hogy az általános érzetnek ez az akut megnyilatkozása feltétlenül jelent valamit.

Valami szellő mozgatja a harasztot, különben nem zörögne.

Vagy viszont, ha magától zörög is a haraszt, ez a zörgés maga felkelti az alvó harasztot s a meginduló széláram mozgásba hoz minden vitorlát.

Ugy lehet jellemezni a helyzetet, hogy az ország közönségére ráért a választás. Túl akar esni rajta. A nemzet rászomjazott, ráéhezett a választásra. Politikai következmény, hogy ennek folytán ki is elégitik a vágyát.

A kormány — hogy kedveskedő hasonlattal éljünk — ma

még azon az állásponton van, mint a családanya, aki azt mondja: nem érkezett még el az ebéd ideje, várjatok gyermekek. De ha egyszer látja, hogy a gyermekek mind jobban vágnak ebéd után, hát majd eléjük rakja a mije van.

És fel lesz terítve a nemzeti nagy asztal. A nemzet fiai azt se tudják hirtelenében, hogy mit választanak, mert sok függ az anyagtól és sok függ a tállalástól Lesz, aki nagy urakkal akar egy tálból enni cseszernyét, lesz, aki csak kenyeret kér. De azt eleget és éppen oly egyszerűen, mint hangosan kéri. A hozzávaló ital, a büfelejtő részint bor lesz, részint — illúzió.

Aki elhibázta a tálat: magára vessen, mert őt esztendeig kell beérnie azzal, amit most kiválaszt. És legyen a gólyanyaku üvegek mellett eléggé — józan. Mert nagy keveredés lesz ám ezen az országos társasbédén. A fogások úgy körül lesznek teremtetve mindenféle salátával, gombával és egyéb zöldséggel, hogy sok azt sem tudja, mit eszik és éppen nem azt eszi, amit enni akart.

De amennyire lehet, a felső jókakat, ez az anyai gondoskodás segít azon, hogy kiki azt találja meg, amit szeret. Odafenn ösmérik ám az összes veséket, májakat és zúzákat, tehát egyszerűen beletekintenek és megírják, hogy: »te ezt szeretted, tisztában vagyunk az érzelmeiddel, tehát nesze!» És ideleenn véges elmével

sokan el sem tudják gondolni, hogy miképpen jöttek rá odafenn arra a legtökösabb gondolatra, mely voltaképpen nem is volt soha és mégis — lett.

Ez azonban nem tartozik az illetőre. És nagyon jól van az úgy berendezve a világegyetemben, hogy azért a sok adóért, közszolgáltatásért, amit a jó polgár elvise, legalább végeznek is helyette valamit. Gondolkoznak helyette.

Szende nyugalommal várják be a haza jó fiai azt az időt, amikor már megudhatják a választottjuk — nevét. Már mint azért, akit azért választottak ki részükre, hogy ők beválogassák a haza házába.

Azok a vásott rozg gyermekek, akik már is nyugtalankodnak és országsszerte mozgolódnak, csörgetik a kanalakat és bontogatják papirus szalvétákat, ezeket a zselkendő-szerű lobogócskákat: majd megbánnák, hogy nem tudnak türelemmel várni, míg a mama szól és eléjük köti a — partedit.

Majd az övckre nem lesz ráhímezve, hogy a »papa kedvence» és majd mikor a többiek, a jó fiúk, szépen kezét fogva mennek párosával egy-egy tanítóbacsi vezetése alatt az ünnepi aktus díszterembe, ők meg verekednek, lármaznak, — majd akkor mindenki azt mondja róluk, hogy juj be rozg fiúk ezek. És nem fognak együtt énekelni a többiekkel a díszteremben, és amit ezzel elvesztenek, azt csak maguknak köszönik.

No de ez még nem lesz van. Ha most uj bor idején ősi szokás szerint megmozdul is a magyar vér és pezsgésében többet beszél a kelleténél: a fagyos tél alatt magába szállhat s mire rügyeit bontogatni kezdi a kikelet, egészen másra ébredhet, mint ami gondolatlaltal elaludt.

Egyelőre tehát kívánjunk mindenkinek — szép álmokat.

Sátoraljujhely, szept. 26.

— **A kifelejtett típusok.** A kivándorlás kérdése, amelylyel *Andrássy* Sándor gróf vezetése mellett oly nagy stílusban foglalkozott Zemplénnvármegye gazdaközönsége, erősen igénybe veszi majd az ősi meggyűléseket, az országgyűlés mindkét házát és a Kassán tanácskozó agrárgyűlést is.

Nem lesz érdektelen, sőt egy kacér figyelmzetest is adhat a kérdés higgadt tárgyalásához két vasárnapi cikk. Az elsőben *Bartha* Miklós, a kényszer kapacitáció zsenialitásával — holmi kereskedelmi kérdésekkel kapcsolatban, — de burkoltan, a kivándorlás okairól a Magyarország vasárnapi vézercikkében — következőképpen ír:

»A hízaló és a mészáros közé áll valaki, mint ügynök és leszedi magának az alku tejfölt. Ez az egyik típus. A gabonatermelő és a kenyérsütő közé is áll valaki, és hasznat vag szebre. Ez a másik típus. Az osztrák gyáros és a magyar vevő közé áll a harmadik; diésérni az osztrák portéltát és külföldre szállítani a magyar pénzt. Ez a harmadik típus. Határidőültre csábítja a tapasztalatlan és megszorult gazdát a negyedik típus. Kapával, kaszával,

Óh, annak mihamar meg van a magyarázata, — szóló Sheldon élénken. Akkor még én magam sem tudtam az ő jelenlegi tartózkodóhelyét.

— Mit? Nem tudta két hónappal ezelőtt? — szakította felbe Bert. Hiszen az ön levele, melyet hozzám írt, kilenc héttel ezelőtt volt kelteze!

— Nos, ezt is megmondom, — folytatta Sheldon, láthatólag elszápadva. — Lássá, ez a fiatal lány nem mondta meg nekem, hogy őnt keresi s volt okom azt gondolni, hogy őn nem nagyon köszönné meg nekem azt, ha őt az ön nyomára vezetném. Honnan gyaníthattam volna én azt, hogy önnek az ő látása örömet okozza?

— S ugyebár, az is hasonló okból történt, — kérdezte Mary, — hogy ön vonakodott nekem segítséget nyújtani, midőn védtelenül, feke talált engem ott künn a bozótok között, nem is egészen két órával ezelőtt? Ha véletlenül ez a másik úriember nem lett volna.

Bert haraggal telve, izgatottan felugrott.

— Én — én — habegte Sheldon, az ajtó felé tántorogva. — Az teljesen az ön érdekében volt uram; és bizonyára ennek nem szükséges összeütkezésbe keverednie a mi meggyűlésünkkel ama darab földet illetőleg.

TÁRCA.

Mary.

— A »Felsőmagyarországi Hírlap« részére — angol eredetűből fordította: ifj. Zsoldos Benő.

II.

Másfél év mulva, midőn a két férfi teljesen meggyezett ama föltételekben, melyek alatt a birtok gazdát cserélt, hirtelen éles füttyentés hallatszott a konyhán kívül.

— Végre Pete! — kiáltott Bert, az ajtó fele menve. Gondolom, hogy segítségre szorul a csomagjával. Azut nem pedig el fogjuk intézni, hogy miként —

Szája nyitva maradt a meghökkenéstől s Bert hirtelen megállt a küszöbön. A kis poroszka-ló hatán egy alét nőt pillantott meg Pete mellett. Rekedt kiállás tört elő Bert ajkairól, a mint felé ugrott.

— Mary! Mary!
A félig öntudatlan leány föleszmélt a Bert hangja hallatára, sápadtan mo solyogott le a reá és kiterjesztett karja ba omlott.

— Számítottam rá, hogy meg fogsz neki örülni, — volt a Pete észrevétele, Éj, ej, Bert, mégis csak nagy kópé vagy te! Ezer szerencse, hogy volt nálam egy üveg brandy, mikor reatalláltam azon a bozótos sivatagon.

— Ugyebár Herbert, nem haragszik rád, mert — mert idejöttem? — kérde a leány sirankozó hangon. Mielőtt atyám meghalt, mindenáron ki akarta pihatólni, hogy hol van ön.

— Az ön atyja meghalt? — szakította felbe Bert hirtelen. És abban a tudatban halt meg, hogy én részes vagyok abban a büneselkményben?

— Óh nem, nem! Ő megtudta aztán, hogy ön ártatlan volt. Társa, aki történetesen romlás hozott mindkettőjökre, bevallotta neki, hogy a hamisítást mások követték el. A cég csődöt mondott és — és ez a szegény megölte szegény atyámat. Halálos agyan arra kért engem, hogy eszközöljem ki az ön bocsanatát.

— De bizonyára ő sohasem gy avarta, Mary, hogy ön ide kijöjjön ezzel a szándékkal?!

— Nem tudtam semmi más módot találni erre, — hebegte Mary zavartan. Atyám tudakozódlásainak eredményeképpen megtudtam, hogy ön földet vásárolt Pert közelében — és ott önnel teljesen nyoma veszett. Nekem jönnöm kellett, Herbert. Három hónappal ezelőtt Perthbe érkeztem s azóta folyvást utaztam egyik helyről a másikra.

— Három hónap óta! — kiáltott fel Bert. Ön három hónap óta vandorolt teljesen egyedül ezeken a vad tájakon, Mary?

— Most már elmúlt, Herbert, — felelte Mary, teljesíttem atyám utolsó kívánságát és most menni fogok, — igen, ismét haza fogok menni!

III.

A Bert szíve nagyot dobbant e szavakra. Haza! Kétségbeesetten tekintett körül a konyhó megfeketesedett deszkáira, a sárból készült padlóra, az angolkorban szenvedő asztalra s a padlás felé elhelyesedett polcokra, melyeken a juhok számára szükséges mosóedények és egyéb felszerelések díszeltek. Ez volt minden, amit ő most otthonának ismert.

— Nos, én azt hiszem, hogy mindezek után a pénz kiváló szolgálókatok fog tenni, mi? Valóságos isteni gondviselés ez most, nemde?

Az ügynök szavai felserkentették Bert Rousset az álmódosásából. A reménynek egy ténysugára szökött most a szeméibe; de mielőtt válaszolhatott volna, Marynak egy éles kiáltására gyorsan körülfordult. A leány csak most vette először jobban szemügyre a Sheldon arát.

— Ön! ön! — tört ki hirtelen előre hajolva. Hiszen mikor én őnt ezelőtt két hónappal Perthben láttam, azt mondtotta nekem, hogy nem tudja —

Itt szünetet tartott a leány és rendkívüli zavarában visszasüppedt a székbe, Bert ijedten és zavarodottan tekintett egyikről a másikra.

Első zempléni megyei honi butorcsarnok. S.-A.-UJHELY.

Van szerencsém tisztelettel a n. é. közönségnek b tudomására hozni, hogy egy *nagy bevásárlásról* haza érkezőm, ez alkalommal azon szerencsés helyzetben jutottam, hogy

BUTORRAKTÁRAMAT

a legmodernebb *szalon, ebédlő, és hálószoba berendezésekkel* óriási választékban bővíthetem ki.

Tekintettel pedig azon körülményre, hogy ezen nagy bevásárlásom alkalmával *egész raktárkészleteket vettem meg*, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy *mától fogva árúimat sokkal olcsóbb árakon hozhatom forgalomba mint ezelőtt*. Miért is kérem e kedvező alkalmat meg ragadni és ígérem, hogy a n. é. közönség bizalmát mint eddig, úgy ezután is igyekezni fogok kiérdemelhetni.

63—53

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK.

Javításokat jutányos árban kifogástalanul eszközöl.



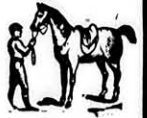
Disz- és igás-lószerszámok, különleges ostorok, ostomyelekből nagy raktár

Landesmann Samu szijgyártó és nyerges

SATORALJA-UJHELY. Rákoczy-utca. (Kis-piac)

Lovak ápolásához szükségesétől mindenféle különlegességek és eszközök.

Legfinomabb bőrszírok, kenőcsök, szappanok.



Vadászati eszközök nagy választékban

Sienit, granit, labrador, szürke és fehérmárvány, valamint homokkő

SIRKÖVEK ÉS PYRAMISOK

nagy raktára ősválasztékban 5—1000 frtig.

BURGER M. sirkőraktárában S.-A.-Ujhelyben

a „Vörös ökör“ épületben

Ugyanitt siremlék-kövek vésése, aranyozása és felállítása, a legjutányosabb árban elvállaltatik *Sírdomb kökerítések és vasrácszatok felállítása a legszebb és legerősebb kivitelben.*



LANDESMANN MIKSA és TÁRSA

két gyorssajtóval, különféle segédgépekkel és a legdivatosabb betűfajokkal, a kor igényeinek megfelelően berendezett

KÖNYVNYOMDÁJA

WEKERLE-TÉR SATORALJA-UJHELY DR. SCHÖN HÁZ

ajánlkozik mindennemű **könyvnyomdai munkának**, u. m.: hírlapok, folyóiratok, könyvek, röpiratok, díszművek színlapok, takarékpénztári évi zárszámadások, tanodai jelentések, árjegyzékek, számlák, barca-könyvek perforirozva (lyukkasztva) levélpapírok és levélborítékok, eljegyzési, lakodalmi és táncvigalmi meghívó, táncrendek, gyászjelentések, körlevelek, táblázatok falragaszok stb. stb.

izléses, hibátlan, gyors, pontos és jutányos árban

kívánatra több színben való elkészítésére.

Nagy raktár mindenféle községi, körjegyzői, ügyvédi, kereskedői, egyházi és iskolai

NYOMTATVÁNYOKBÓL

melyek itt olcsóbban kaphatók, mint bárhol.

Előfizetésre és hirdetések közlésére a legalkalmasabb és legolcsóbb lap a

„FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP“

POLITIKAI UJSÁG

5 vármegye független polgárainak legelterjedtebb lapja. Megjelen hetenkint kétszer.

Előfizetési ára: Egy évre 10 kor. Félévre 5 kor. Negyedévre 2 kor. 50 fil.